

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Assunzione a tempo determinato – dipendente matricola n. 2609	Bedienstete Matrikel-Nr. 2609: Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis
---	--

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 7-quater, comma 3, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, introdotto dall'art. 7 della legge regionale 17 maggio 2011, n. 4, il quale prevede, fra l'altro, che la Regione non può ricorrere all'utilizzo del medesimo lavoratore, assunto con contratto di lavoro a tempo determinato, per periodi di servizio superiori ai tre anni nell'arco del quinquennio precedente la data di assunzione e che tale limite non si applica ai contratti di lavoro a tempo determinato per la sostituzione di personale assente;

Tenuto conto, inoltre, che dal limite massimo per le assunzioni a tempo determinato previsto dall'art. 2, comma 7, lettera d) della legge regionale 14 dicembre 2010, n. 4, e successive modificazioni, sono escluse, fra l'altro, le assunzioni a tempo determinato per la sostituzione di personale assente;

Visto l'art. 26 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5;

Vista la legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modificazioni;

Visto l'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, che disciplina i contratti di lavoro a tempo determinato;

Visto il D.Lgs. 15 giugno 2015, n. 81, e successive modificazioni;

Accertato che il dipendente matricola n. 2539, in servizio con rapporto di lavoro a tempo pieno con mansioni corrispondenti alla posizione economico-professionale B1 - profilo professionale di operatore giudiziario è assente dal 10 giugno 2021;

Valutate le esigenze di servizio della Corte di Appello di Trento, sezione distaccata di

Aufgrund des Art. 7-*quater* Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, eingeführt durch den Art. 7 des Regionalgesetzes vom 17. Mai 2011, Nr. 4, in dem unter anderem vorgesehen wird, dass die Region keine Arbeitnehmenden beschäftigen darf, die im Fünfjahreszeitraum vor dem Einstellungsdatum für mehr als drei Jahre mit befristetem Arbeitsverhältnis Dienst geleistet haben und dass genannte Grenze nicht auf die befristeten Arbeitsverträge zur Ersetzung von abwesendem Personal angewandt wird;

Unter Berücksichtigung weiters der Tatsache, dass von der im Art. 2 Abs. 7 Buchst. d) des Regionalgesetzes vom 14. Dezember 2010, Nr. 4 i.d.g.F. vorgesehenen Höchstgrenze für die befristeten Einstellungen unter anderem die befristeten Einstellungen zur Ersetzung von abwesendem Personal ausgeschlossen sind;

Aufgrund des Art. 26 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F.;

Aufgrund des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. betreffend die befristeten Arbeitsverträge;

Aufgrund des GvD vom 15. Juni 2015, Nr. 81 i.d.g.F.;

Nach Feststellung der Tatsache, dass der Bedienstete Matrikel-Nr. 2539, Bediensteter mit Vollzeitbeschäftigung mit den Aufgaben der Berufs- und Besoldungsklasse B1, Berufsbild Bediensteter für Rechtspflege, seit 10. Juni 2021 abwesend ist;

Nach Überprüfung der Diensterfordernisse des Oberlandesgerichts Trient,

Bolzano, sottolineate dalla Dirigente Amministrativa e dalla Presidente preposta, da ultimo con nota di data 22 luglio 2021, Protocollo: RATAA/0017309/22/07/2021-A;

Ritenuto di procedere all'assunzione di una unità di personale nella posizione economico-professionale B1 – profilo professionale di operatore / operatrice, in sostituzione del dipendente matricola n. 2539 a decorrere dal 6 settembre 2021 e comunque non oltre il rientro in servizio della stesso;

Visto il D.P.Reg. n. 76 del 12 novembre 2013, con il quale è stato modificato il regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, e in particolare il CAPO II relativo al reclutamento di personale a tempo determinato e alle modalità per l'assunzione stabilite per le posizioni economico-professionali B1, B2 e B2S

Accertato, in particolare che l'art. 12 del citato regolamento prevede:

- al comma 5 che l'assunzione a tempo determinato viene disposta prioritariamente tra coloro che hanno conseguito l'idoneità in concorsi pubblici banditi dall'Amministrazione regionale per la medesima posizione economico professionale o per profili professionali assimilabili, purché in possesso dei requisiti richiesti ...;
- al comma 7 che per le sostituzioni di personale inserito nelle posizioni economico professionali B1, B2, B2S, B3, B4, B4S, C1, C2 e C3, in assenza di graduatorie di concorsi, l'amministrazione regionale provvederà ad indire apposite selezioni pubbliche per il reclutamento di personale a tempo determinato per titoli, per esami o per titoli ed esami;
- al comma 8 che per le assunzioni a tempo determinato nella posizione economico-professionale B1, in assenza di graduatorie di concorsi o di selezioni, l'Amministrazione può procedere interpellando secondo l'ordine gli iscritti nella relativa graduatoria in possesso dei requisiti richiesti ed accertato che per l'assunzione nel profilo professionale di operatore/operatrice si deve fare riferimento alla graduatoria di impiegato;

Außenabteilung Bozen, die von der Verwaltungsleiterin und von der Präsidentin zuletzt mit Schreiben vom 22. Juli 2021, Prot. Nr. RATAA/0017309/22/07/2021-A unterstrichen wurden;

Nach Dafürhalten, eine Personaleinheit in der Berufs- und Besoldungsklasse B1 – Berufsbild Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin, in Ersetzung des Bediensteten Matrikel-Nr. 2539 ab 6. September 2021 bis höchstens zu dessen Rückkehr in den Dienst einzustellen;

Aufgrund des DPRReg. vom 12. November 2013, Nr. 76, mit dem die im Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 vorgesehene Verordnung geändert wurde, und insbesondere aufgrund des II. Kapitels betreffend die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis und die Modalitäten für die Einstellung u. a. in den Berufs- und Besoldungsklassen B1, B2 und B2S;

Aufgrund des Art. 12 der erwähnten Verordnung und insbesondere

- des Abs. 5, laut dem bei einer Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis vorrangig die in den von der Regionalverwaltung für die entsprechende Berufs- und Besoldungsklasse oder ähnliche Berufsbilder ausgeschrieben öffentlichen Wettbewerben als geeignet hervorgegangenen Personen berücksichtigt werden, sofern sie die erforderlichen Voraussetzungen erfüllen;
- des Abs. 7, laut dem für die Ersetzung von Personal, das in den Berufs- und Besoldungsklassen B1, B2, B2S, B3, B4, B4S, C1, C2 und C3 eingestuft ist, die Regionalverwaltung – sofern keine Wettbewerbsrangordnungen vorliegen – eigens dazu bestimmte öffentliche Auswahlverfahren nach Prüfungen, nach Bewertungsunterlagen oder nach Prüfungen und Bewertungsunterlagen für die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis ausschreibt;
- des Abs. 8, laut dem die Regionalverwaltung sich für die Einstellungen mit befristetem Arbeitsverhältnis in der Berufs- und Besoldungsklasse B1 – sofern keine Wettbewerbsrangordnungen oder Rangordnungen zu Auswahlverfahren vorliegen – an die in der entsprechenden Rangordnung eingetragenen Personen wenden kann, die die vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen, wobei

festgestellt wird, dass für die Einstellung im Berufsbild Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin die Rangordnung für Angestellte in Betracht zu ziehen ist;

Accertato che alla data odierna nessuna graduatoria di concorso pubblico e di selezione pubblica per il profilo professionale di operatore / operatrice o profili professionali assimilabili è in corso di validità;

Accertato che per l'accesso dall'esterno alla posizione economico-professionale B1 è richiesto il superamento di un ulteriore biennio dopo la scuola media inferiore;

Tenuto conto che per l'assegnazione ad uffici siti in provincia di Bolzano è richiesto il possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca, ai sensi del D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752;

Ritenuto quindi di procedere all'assunzione interpellando coloro che, in possesso dei requisiti richiesti, in particolare il superamento di un ulteriore biennio dopo la scuola media inferiore, sono inseriti nella graduatoria di "impiegato" approvata con Decreto n. 1695 del 17 dicembre 2020, e successivamente modificata con Decreto n. 170 del 09 febbraio 2021;

Visto l'art. 16 del sopraccitato Regolamento il quale prevede che i posti da coprire vengono comunicati agli aspiranti in ordine alla posizione nella relativa graduatoria mediante posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo PEC o *e_mail* segnalato o, in carenza, mediante telegramma;

Vista la *e_mail* con la quale l'Amministrazione regionale ha comunicato alla signora in oggetto, prima in ordine nella suddetta graduatoria la possibilità di assunzione a tempo determinato presso gli Uffici giudiziari di Bolzano ed accertato che la stessa ha dichiarato con nota pervenuta via mail in data 29 luglio 2021, Protocollo: RATAA/0017849/30/07/2021-A di accettare l'assunzione a tempo determinato presso gli Uffici giudiziari di Bolzano;

Nach Feststellung der Tatsache, dass zum heutigen Datum keine gültige Rangordnung von öffentlichen Wettbewerben oder öffentlichen Auswahlverfahren für das Berufsbild Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin oder ähnliche Berufsbilder vorliegen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass für den Zugang externer Bewerberinnen und Bewerber zur Berufs- und Besoldungsklasse B1 ein nach der Mittelschule absolviertes Biennium erforderlich ist;

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass für die Zuteilung von Personal zu Ämtern in der Provinz Bozen die Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache im Sinne des DPR vom 26. Juli 1976, Nr. 752 erforderlich ist;

Nach Dafürhalten demnach, sich zwecks Einstellung an die Bewerberinnen und Bewerber zu wenden, die die erforderlichen Voraussetzungen erfüllen – insbesondere nach der Mittelschule ein weiteres Biennium absolviert haben – und in der mit Dekret vom 17. Dezember 2020, Nr. 1695 genehmigten und durch Dekret vom 9. Februar 2021, Nr. 170 geänderten Rangordnung für „Angestellte“ eingetragen sind;

Aufgrund des Art. 16 der oben genannten Verordnung, laut dem die Bewerber in der Reihenfolge der entsprechenden Rangordnung mittels zertifizierter E-Mail an die angegebene zertifizierte oder normale E-Mail-Adresse bzw., falls diese nicht vorhanden ist, mittels Telegramm benachrichtigt werden;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail, mit der die Regionalverwaltung der Genannten als Erster in der Reihenfolge besagter Rangordnung die Möglichkeit mitgeteilt hat, mit befristetem Arbeitsverhältnis bei den Friedensgerichten in Bozen eingestellt zu werden, und nach Feststellung der Tatsache, dass sie mit am 29. Juli 2021, Prot. Nr. RATAA/0017849/30/07/2021-A per E-Mail eingegangenem Schreiben erklärt hat, die Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis bei den Gerichtsämtern in Bozen anzunehmen;

Preso atto che l'assunzione a tempo determinato della signora in oggetto in applicazione delle disposizioni previste dall' art. 25 del contratto collettivo di lavoro 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, che recepisce il D.Lgs. 81/2015, potrà essere effettuata decorsi almeno 20 giorni dalla data di risoluzione;

Visto il D.P.Reg Repertorio: 44-30/07/2021 con il quale è stata disposta, fra l'altro, la cessazione del contratto di lavoro a tempo determinato della dipendente matricola n. 2609 con il 31 luglio 2021, corrispondente all'ultimo giorno di servizio;

Ritenuto quindi di procedere all'assunzione a tempo determinato della signora in oggetto ai sensi dell'art. 12, comma 2, lett. a) del regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con D.P.Reg. n. 76 del 12 novembre 2013, e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni a decorrere dal 6 settembre 2021 in sostituzione del dipendente matricola n. 2539 fino al rientro in servizio dello stesso;

Visto l'art. 23, comma 8, del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, che prevede per il personale assunto in servizio a tempo determinato un periodo di prova pari a due mesi di servizio effettivamente prestato decorso il quale l'assunzione diventa definitiva per il periodo previsto;

Visti l'art. 27, comma 4 e l'art. 29, comma 2 del contratto collettivo citato, e successive modificazioni ed integrazioni, ai sensi dei quali nel caso di dimissioni il personale con rapporto di lavoro a tempo determinato deve dare comunicazione scritta all'amministrazione rispettando i prescritti termini di preavviso, pari a 10 giorni di calendario, decorrenti dalla data di ricevimento della comunicazione di recesso dal rapporto;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die befristete Einstellung der Genannten gemäß den Bestimmungen laut Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. zur Umsetzung des GvD Nr. 81/2015 mindestens 20 Tage nach Auflösung des befristeten Arbeitsvertrags vorgenommen werden kann;

Aufgrund des D.P.Reg. Rep. 44-30/07/2021, mit dem unter anderem die Beendigung des befristeten Arbeitsvertrags der Bediensteten Matrikel-Nr. 2609 mit Wirkung vom 31. Juli 2021 (letzter Arbeitstag) verfügt wurde;

Nach Dafürhalten demnach, die Genannte mit befristetem Arbeitsverhältnis im Sinne des Art. 12 Abs. 2 Buchst. a) der im Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 vorgesehenen und mit D.P.Reg. vom 12. November 2013, Nr. 76 erlassenen Verordnung sowie im Sinne des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. in Ersetzung des Bediensteten Matrikel-Nr. 2539 mit Wirkung vom 6. September 2021 bis zu dessen Rückkehr in den Dienst einzustellen;

Aufgrund des Art. 23 Abs. 8 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F., laut dem das mit befristetem Arbeitsverhältnis eingestellte Personal eine Probezeit von zwei Monaten effektiven Dienstes zu leisten hat, wonach die Einstellung für den vorgesehenen Zeitraum endgültig wird;

Aufgrund des Art. 27 Abs. 4 und des Art. 29 Abs. 2 des oben genannten Tarifvertrags i.d.g.F., laut denen im Falle von Kündigung das Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis die Regionalverwaltung schriftlich zu benachrichtigen und eine Kündigungsfrist von zehn Kalendertagen einzuhalten hat, welche ab dem Tag des Erhalts der Kündigungsmitteilung läuft;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die

finanziari 2021 – 2023”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021 – 2023”;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli U02011.1410 e U02011.1440 dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l’esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 25 febbraio 2021, n. 16 “Determinazioni in merito all’adozione dei provvedimenti in materia di personale”;

decreta

- di disporre l’assunzione a tempo determinato ai sensi ai sensi dell’art. 12, comma 2, lett. a) del regolamento previsto dall’art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con D.P.Reg. n. 76 del 12 novembre 2013, e dell’art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, della dipendente matricola n. 2609 a decorrere dal 6 settembre 2021 in sostituzione del dipendente matricola n. 2539 fino al rientro in servizio dello stesso.

La signora in oggetto sarà assegnata alla Corte di Appello di Trento, sezione distaccata di Bolzano con l’attribuzione del trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale B1, profilo professionale di operatore / operatrice, e dell’indennità di bilinguità corrispondente alla medesima posizione economico-professionale.

Alla stessa saranno applicate le disposizioni del contratto collettivo vigente stabilite per il personale a tempo indeterminato compatibilmente con la temporaneità del rapporto nonché le disposizioni in materia di rapporto di lavoro a tempo determinato, ed in particolare l’art. 23, comma 8, che prevede per tale personale un periodo di prova pari a due mesi di servizio effettivamente prestato,

Haushaltsjahre 2021-2023“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln U02011.1410 und U02011.1440 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 25. Februar 2021, Nr. 16 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

verfügt
DER PRÄSIDENT:

- Die Bedienstete Matrikel-Nr. 2609 wird mit befristetem Arbeitsverhältnis im Sinne des Art. 12 Abs. 2 Buchst. a) der im Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 vorgesehenen und mit DPREg. vom 12. November 2013, Nr. 76 erlassenen Verordnung sowie im Sinne des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. in Ersetzung des Bediensteten Matrikel-Nr. 2539 mit Wirkung vom 6. September 2021 bis zu dessen Rückkehr in den Dienst eingestellt.

Genannte Bedienstete wird dem Oberlandesgericht Trient – Außenabteilung Bozen zugeteilt. Ihr werden die für die Berufs- und Besoldungsklasse B1, Berufsbild Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin, vorgesehene Besoldung und die entsprechende Zweisprachigkeitszulage zuerkannt.

Für genannte Bedienstete finden die im geltenden Tarifvertrag enthaltenen Bestimmungen betreffend das Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis Anwendung, sofern dies mit der begrenzten Dauer des Arbeitsverhältnisses vereinbar ist, sowie die Bestimmungen über das befristete Arbeitsverhältnis, insbesondere der Art. 23 Abs. 8, laut dem dieses Personal eine Probezeit von zwei

decorso il quale l'assunzione diventa definitiva per il periodo previsto.

Durante il periodo di prova le parti possono recedere dal contratto senza obbligo di preavviso; in tutti gli altri casi il personale assunto con contratto di lavoro a tempo determinato è tenuto ad un preavviso pari a 10 giorni di calendario decorrenti dalla data di ricevimento della relativa comunicazione da parte dell'Amministrazione regionale.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi che saranno impegnati sui capitoli U02011.1410 e U02011.1440 della stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Monaten effektiven Dienstes zu leisten hat, wonach die Einstellung für den vorgesehenen Zeitraum endgültig wird.

Während der Probezeit können die Parteien vom Vertrag zurücktreten, ohne die Kündigungsfrist einzuhalten. In allen anderen Fällen hat das mit befristetem Arbeitsvertrag eingestellte Personal eine Kündigungsfrist von zehn Kalendertagen einzuhalten, welche ab dem Tag des Erhalts der entsprechenden Mitteilung seitens der Regionalverwaltung läuft.

Die entsprechende Ausgabe wird durch die in den Kap. U02011.1410 und U02011.1440 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr zweckzubindenden Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).